

**本報廣告例**

每百字	每百字	每百字	每百字
第一號 第一日起至第七日止 每日五角五分	第二號 第八日起至第十七日止 每日三角五分	第三號 第十八日起至第二十七日止 每日二角五分	第四號 第二十八日起至第七月止 每日二角

● 一百字以外類推 ● 不滿一百字者亦以一百字算 ● 長期或字數過五百字者另議 ● 論前加倍 ● 刊資預付以寬城銀元計算

**注意**

(一) 登本報廣告之益處  
(一) 登本報廣告之便宜  
(一) 登本報廣告之利便  
(一) 登本報廣告之特別者

● 本報凡東三省各地、及內省各大埠、均有派銷處、銷路既廣、則廣告日之影響自大、本報從前定例、凡係本報社址、為關係公眾者、又照例減半、所費不多、而受益非淺、登廣告之人、如自己不能操稿、可經寄不登、由本社覓人代擬、原人口氣、絲毫無損、加減以符其意、可免奔走求人之苦、吾社閱報、如有含冤負屈者、實在本報者、祇要脫賣、店舖有擔保屬實、無論在關、門局所、本報皆可登載、

星期一 第一百六十六號

本報  
售價

本埠 每號銅圓三枚 全年洋六角  
半年洋三元五角 全年洋六元

吉林省城  
全年洋七元五角

外埠  
全年洋八元五角  
全年洋八元五角

寄費在內

**報費** 外埠一律  
照各埠  
通用銀  
元收取

上海華洋人壽保險有限公司廣告

本公司集足資本一百萬兩稟請註冊遵照香港保險公司新律已押保証金二十萬兩總公司在上海江西路二十四號開辦以來歷有年矣承保後期內如遭不測賠償迅速保期滿後不但將原保之數本利交還兼享本公司鉅大之利益誠信相孚久蒙中外各界權許今設分公司於長春西三道街路北敦請電報局陸君竹筠爲總董黎君侶華爲經理員就近與各界諸君子接洽共躋仁壽之域倘蒙 惠顧請移 玉到本公司取閱詳細章程是所厚幸

華安人壽保險總分公司

農工商部註冊

東三省  
華安人壽保險總分公司  
廣告

本公司於光緒三十四年十二月初八日在農工商部第六類第三十八號  
蒙給二百四十四號執照備足資本銀五十萬兩設在上海以維持公益謀  
發吾國實業爲宗旨內省各地以及南洋羣島早有設立分公司近來東三  
省百端展發商埠林立洋商日圖進境本公司有鑒於此是以先在長春西  
四道街設立東三省總分公司已經開辦現正派員往奉天吉林黑龍江哈  
爾濱等處次第分設公司以便投保 諸君就近接洽是爲至禱倘蒙同志  
樂成美舉是 敝公司不勝光榮焉

駐東三省華安人壽總分公司 鄭德祺 管清泉 陳仲甫謹白

俄德盛洋行廣告

府北大街路東東清鐵路商務公司內寓 電話三百七十二號 本主人謹白

辦香廬  
消痰聖品

[illegible]

彩票發行廣告

額定爲一萬五千張每張售洋兩元頭彩獨得洋一萬元二彩以下依次遞減紅彩之多爲內省各簽捐票所不及如蒙躉批格外克己  
五月初二日開彩  
長春城內西三道街永吉彩票公司謹白

永長草帽公司廣告

賞取信於同胞借挽利權於萬一基礎既定將大事擴張於一切軍衣警帽操衣皮靴等類罔不畢備屆時必另行廣告以供家  
莫茲不贅云  
長春西三道街永長草帽公司告白

南洋陸軍

實地測量員

測繪科

拔貢生

陸軍部

大澤州

李 韓 君  
惠 賜  
自來血  
驅寒之  
去濕  
益血  
保  
愈瘡証

○五洲大藥房所製人造自來血專治各報命症有生死人交臂去夏以備管辛忽染瘧疾纏綿半載百治無效因憶貴藥房所製人造自來血之功也特強健前春赴安樹測量秋操圖達天雨屢續居地卑濕不免於兩極風寒濕為伍此自來血之功力以兩瓶量員測繪料回件諸公惠請認明李朝如故德何如之無以鳴謝特申寸衷以將意焉每打十二元大瓶二瓶每打二十元計開函購原班回件諸公惠請認明李朝如故德何如之無以鳴謝特申寸衷以將意焉每打十二元大瓶二瓶每打二十元計

●總發行所上海四馬路老巡捕房對門五洲大藥房抄登







第五版

五十餘人傷亡殆盡

近被各處官兵追迫於三月初間率黨由貝子三薩爾多爾吉旗屬邊卡倫經過逃入俄界前路許統領以為牽涉

國際未便越界追迫遂到車臣汗部商面晤貝子爺探詢確確

再擬辦法昨由呼倫道及公署先後電請俄赤塔巡撫派兵截擊旋

准復電業已飭屬一律協勦按陶匪善以少擊衆官軍久聞風膽落

今遽攔入俄地邊患方殷大可顧慮夫三省馬賊志在剽掠原屬瘡痍之憂特

積毒不消終有潰癰之虞此匪不殲潰池之傍蓋終無寧日也

邊事危言

延邊各地自日本強以圖們江心之沙島名以問島之名而移名東西

八百二十里南北四百五十餘里之延吉欲乘勢攫取吾領土即派出統帥府

之憲兵出駐於延邊各地迫我國證據確明邊務解決照約該駐韓之

憲兵出駐所自須撤退矣不料現時一變而爲領事館之警

察按中日協約附件日本領事館只設警二人乃六道滿日領署前時已

有警察三十四名之多近且蔓延未已又添設於局子街諸處

其警兵詳數一時未易調查因與六道滿警察時相調派故也於是延邊日警既多

氣燄即隨之盛漲如六道滿日警恃強拘押打傷我巡警局子街一

役則警兵竟爲其斃命將來日警得寸進尺慮有不堪設想之交涉

鄂倫春布特哈互市啓

費記

阿力路鄂倫春協領呈報公署

謂鄂倫春一族不諳耕種向賴狩獵爲生山中天產夏令爲鹿

茸冬令爲灰鼠貂貉狍子之屬捕獵無定所凡入山貿易者均布特哈

族人皆以本經紀視彼所需以爲供給及其行獵有獲悉以時價換算於供

給物品之商近年以來布特哈人往往恃強抑勒換算時每倍取多

求鄂倫春人街之忿忿不能勝時或擊殺其人爲報復山中空曠數百里殊

無從究詰近來巧詐之鄂倫春多有通解俄語直越大嶺以外(伊克古克達嶺)自與俄人相貿易暗

中勾結之情在所不免此輩入山苟無所獲輒負槍馳馬南畝附近村屯擄奪

牛馬爲地方患皆因交易不公積爲邊患均布特哈人強橫無狀階其也

屬嗣後請飭東西布特哈總管禁止該族入山易貨藉杜隱患云

自古邊患起於互市者十有八九蠻族撫馭之得失其向背視乎此鄂倫春與布特哈等族自乾嘉以來地若

甌脫人若化外久矣今鄂布交涉當道不規畫互市之定點時其需要以示懷

柔順禁令布人准入山噫縱使布人奉教令無違犯其禁入山布人可禁入

俄之鄂人不可禁何

臚濱自治策

臚濱府續辦城鎮鄉及廳州縣地方自治該府現擬將轄境劃

分三區一爲滿洲里府治城基地方一爲新巴爾虎右翼兩旗

一爲大賚地方其進行方法

在滿洲里擬出放街基大賚

擬先出放荒地以爲鄉鎮初基一俟商民領地開墾蓋房即行籌辦自治至

新巴爾虎右翼兩旗准呈請公署酌撥籌辦旗自治經費一面飭令該

旗總管緊趕移覆再斟酌辦理

要聞二內省

英國還我大沽口

海軍大臣海爾勒爲大沽軍港與英使磋商會誌前報茲得北京訪函詳因錄於

下云海爾勒以現在開辦海軍軍港以修築軍港者惟象山島最爲合宜粵中一島究

嫌僻遠大連灣劉公島又難以收回此外惟大沽口最爲合用爰於去年過英時曾

面求英皇恩請歸還中國英皇此時極講邦交意頗感動但云貴國開辦海軍

沽設立海軍我亦贊成第大沽口之不能再築砲臺載在約章未便更改即還貴

國亦無用慮惟時英某大臣不以此事爲然會言之於英皇事遂中止海爾勒歸國

後先於政府處提議兩次謂無論現在有用無用總宜於此籌辦海軍之時向英收

回英皇既致函謂當不難就範故於二月間將以上情形專摺奏聞並請飭下外務

部會同辦理奉旨照准三月間曾會同外

部與英使商議兩次英使以須請示國

皇對旋得本國電覆可以照辦但

有要求之三條亦須實行復經海

貝勒等一再磋商現將定議其大要大沽

仍歸中國但不得修築砲臺及軍港中

國得於大沽設軍械製造廠

臨時軍港尙有一條未詳英國

第六版

九於六月間撤兵回國中國已一應允英商亦已一一應允立約

後即當實行

銅圓之現在及將來

我國幣制業經奏定用銀圓爲本位通記本報茲聞度支部以舊制銀圓各幣通行

既廣論者雖有盡收舊銅元換鑄新幣與使舊銅元爲十進之說然徵諸事實却

難於辦到者因決議於新幣發行省分由督撫出示以某月日爲新幣發行

日期即從是日起算第一年銅元用數每次以值銀幣三元爲率

第一年銅元漸少每次用數以值銀幣一元爲率一面由該部設法收回

勸以成數改鑄二分及五釐銅幣並選原有當十文之精者數成暫行作爲一分

輔幣隨同新幣以法價運銷內地云云業經奏准矣

某侍御封奏之內容

某侍御擬上封奏大致謂我國財政若不認真清理則外國監督

我財政之說縱未即予實行然其心已蓄發之至易又我國官員若非認真甄別

不爲缺擇人竟爲人擇缺竊恐外人於我用人行政之權亦將干涉

蓋凡事必先自腐而後蟲生自悔而後人侮云云聞該侍御之摺日內即將呈遞然有多數同僚以該摺措詞過於激烈力勸該侍御勿遞該侍御慨然對曰

我荷作江春霖第二一亦幸已不然躬負責責畏首畏尾隱忍不言將何面目以對天下同胞乎

杭州金融界危狀續報

杭州鼎記錢莊等先後倒閉各節會紀本報茲聞商務總會於十二日特開臨時會

到議者約六七十人首由代任總理顧竹溪君宣布開會秩序第二條議公舉吳

繩伯君爲臨時會長吳入席復宣言今日杭州現洋有限若紛紛抽提勢所不及若

云不能抽提亦更無此辦法總須妥籌盡

善方許誠甫君代表勸業道言現在如此恐慌情形即慶餘錢莊本日又虧倒三十餘萬即有官款亦接濟不及據觀察意

見慶餘錢莊支店告以浙江近日金融界上現象請允許借官款以維市面盛

令以維持市面商必先結團體衆以盛言爲不然有議暫挪藩庫銀兩

四十萬以濟急需者由總商會承認暫貸再由各莊連環具結担

保又借官款一層由三銀行(大清浙江興業)出面此後各錢莊需款亦向三

銀行支給息仍照聽

又聞度支部以浙省此次經濟恐慌已達極點若官不爲之維持恐將不可收拾而由部遂爲撥濟不獨一時無款抑又

緩不濟急因電蘇藩司飭暫先接濟徐壽良法云

又聞鼎記慶餘倒閉後市面恐慌已極故紳商公決仿庚子年辦法全省金融一二成解現八成匯劃

科學思潮

海世界

海之爲物不獨於地理學上有研究之價值即於科學界上亦往往發見無窮之妙趣璀璨輝煌珍奇異海界之動植視陸界之動植尤夥顯不可名狀好

學深思之士亦以聞見海界事物爲生平最快事記者因遂譯日本理學博士岡村金太郎氏之「深海底之狀況」以爲談科學之一助譯者識

●海底黑暗 凡海底深處太陽光線全不透澈其故何哉日光之力祇達三千尺逾是以往即不能達而海底深處奚止三千尺則其黑暗亦勢所必然於是生活於其間之物大都具有發光器以自發光四照覓食也

英國之海洋探險家衛懷爾(Wyville Thomson)氏經開婆白德島時遙見海上燐光燭天愛筆之日記曰「今夕無月而明如白晝何物燐也其光之巨可燭四表於以數彼星晨之遠不逮也當此夜深人靜假此燐光或泛扁舟以網纖介之魚類或坐斗室以讀小說活版之小說不亦快哉」夫有斯燐光深存海底一般動物自能生成燐發達之目及光怪陸離之彩色自無容疑不然海底無光其間動物行將無目即有亦徒具形式而已

(未完)

萬國新聞協會之先聲

京函云外務部因日本所設之國際新聞協會成效甚著決意仿設萬國新聞協會限本部人員及各國公使

館員與外洋訪員入會以持世界公理而保永遠和平云

●湖南諮議局臨時會期

湘省民變善後事宜以及交涉各節在在均關重大該省諮議局照章呈請召集臨時會本定五月一日爲始嗣經撫

楊俊帥以所有議案悉倉猝有誤特商令改期於五月初十日開會

●馮啓鈞革職破產

漢口函云鄂省巡警道馮啓鈞革職後所有公私各款虧挪者聞不下六十萬家產可抵者不過一二十餘萬日前該道以各款如一律清查被譴加重因哀求官錢局總辦高佑諸親察爲之設法請命高以所虧過鉅亦未敢允以通融















第十三版

滬道電稟督撫憲核准在局籌款設立平價局專備在廠工匠小工購食現已派員前往無錫採米七千石日內已運到四千石先行開辦每逢星期日在局平售其價悉照錫斛每石六元五角

米石請免釐稅 滬道蔡觀察電稟督撫憲云據上海縣田令轉據米業董事稟以調查滬米祇存五萬不敷一月之糧請將秬梗糙三項釐稅暫免六個月以廣招徠等因業於初七日轉稟計建鈞座茲又據工程局紳稟懇前來伏祈迅賜核准電示以慰合埠雲霓之望

▲南京▼

整頓事務所。江督以據江蘇諮議局呈勸業會開幕在即日前局員因公前往遍訪無人似此疲玩稍有貽誤恐滋笑柄張制軍閱呈大滋不憚特發交陳道等閱看旋諭令在事三科接洽之事果多每日各派一員值宿日內電燈設備仍須漏夜趕辦其會場布置一切限本月二十四日以前告竣以便先期稟請江督蒞場觀看云

添派值宿人員。勸業會於辦公時間外所有例行事件歸值宿職員管理如遇緊急則告坐辦幫辦處理向來值宿者爲出品庶務兩科職員近以來會人員多不明辦事時刻又加派外事科職員輪值蓋各國博覽會事務局爲整理會場及局務起見不多住宿職員即日本第五次全國博覽會其事務局值宿僅有二員今勸業會事務局已加至八員國人不注重時間固不能不出此也

特開夜班陳列。勸業會自開辦以來因節省經費職員過少向來一科事繁即以各科輔之如開辦時之文牘科調查科各物產會開幕時之審查科皆以此法辦理近以會期日迫各科事繁人少而出品科事務尤多各科職員日中不暇輔助特開夜班以助之。蓋一物品到署既派人至下關接待又須有人運至場內堆棧由堆棧而移至物品整理處開箱逐件分別部類填具標籤去。存優始能運入各館分具意匠陳列再加裝飾其手續之煩幾無倫比蓋國人初次辦理出品雖通告數十次尙多不明出品方法者其在他國則商界均自知方法爲事易易矣

優待報界。南洋勸業會以開會時對於報界宜特別優待凡報館主筆及訪事持有館主圖證者即可用照相券隨時出入又恐其入場後無休息處所特在日報發行處另設有報界休息室其在他國多由全國報界自行組織中國初辦此會特用股款以事建築云

● ▲ 廣東 ▼ ●

議設大學。粵督袁制軍以中國幅員之廣。政務之繁。斷非一大學之人才所能舉。於是。有中央之大學。爲之樞輪。卽不可無各省之大學。爲之羽翼。但各省財政之不齊。地形之殊異。亦斷不能均組織完全之大學。爲之繼續。廣東錯處巔海。民情浮動。靡常。籌備憲政。當較各省爲難。而地便交通。文明輸灌。較早。籌設大學。似較各省稍易。查照學部奏定外省設立大學章程。先辦法。政分科。大學以應憲政人才之急。需俟該分科成立。康續開辦。商科。工科。兩分科。大學以符大學至少須置三科之制。至大學組織之法。除工商兩科外。其法政一科。雖本有部章可循。惟部章限制稍密。粵省應爲變通。爰將廣東開辦法政分科。大學第一屆五年期內。應行變通辦法如下。一曰。不限於高等學堂畢業。始許入學也。現在各省高等學堂畢業生寥寥無幾。使必設此限制。則學生實難其選。故宜推廣範圍。令學貢以上出身。或品秩在州縣以上者。皆准令入學。蓋此等人員。或學有本

原或富於經驗平日社會之信用既深將來疑難之解決較易且其憑藉已厚既必不能措諸仕途之外執若仍納諸陶冶之中此入學資格之應變通者一二日宜以五年爲畢業期限也查大學畢業原定四年爲限惟此指曾在高等畢業升入大學者而言其非經高等畢業諸生程度或恐不足似不得不酌加修學年使其程度足以相當其畢業獎勵請照定章酌量辦理此修學年限之應變通者二三日招取學生不拘省界也蓋籌辦大學經費浩繁各省或未能徧與粵省既爲海陸交通之地閩桂雲貴等鄰近省分之學生皆可就近來粵附學仍按照名額多寡酌收學費

新聞三本城

督催修路工程 日昨道憲因公赴農產公司藉便視察各街修理道路工程并傳飭巡警總局派員督催極力修理恐一遇天雨有誤工程總局已傳飭各分區加派長警督催期早日告竣

包辦土工 吉長鐵路各段土方已經陸續起築惟土壟告成將來安置鐵軌枕木必須鋪墊碎石方能堅固該局以放牛溝係屬官山且與路線相隔甚近現擬開鑿二十萬石方招工承辦聞有劉某等四人投遞估單每方價值約十吊有零其開標日期聞已決定四月二十四日云

大島都督來長 日本大島都督由奉乘南滿汽車於今日上午六鐘到長西道路

誼  
賭棍投誠 賭棍路雲峯向以華實公司  
爲巢穴獲利頗鉅近因生意蕭疏兼之警  
局偵探愈緊晝夜不安日昨竟自行稟  
西路道意叩懇恩准贖罪自治局張紳以  
該匪係賭界巨擘且爲賭匪視綫所集今  
日請願實出至誠并擬出頭具保以期該  
公司逐漸消滅而除巨害  
國會同志意見書 昨自治籌備公所接  
到吉林諮議局公函內叙本月十一日接  
到北京代表團國會請願同志意見書  
暨代表團孫君洪伊等敬告各省國會同  
志書并郭徐兩公斷指刺臂血書數十字  
詳閱一過足見郭徐兩公用志之堅用心

## 第十四版

之苦足爲我四萬萬同胞親感奮發用特  
隨函寄呈意見書一冊公啓一分血書兩  
分仰該所接閱後希即選擇熱心公益辦  
事慎重之士公同一閱仍祈格外慎重勿  
令以訛傳訛致令稍涉囂張爲盼云云

區董由議事會選舉 府署奉自治籌辦  
處札開民政部電開現准山東巡撫電詢  
選舉區董事宜本部業經電覆准以本城  
鎮選民由該城鎮議事會選舉以歸一律  
其分區則辦理區內自治事宜仍按照規  
約所定細則行之應行通飭各省免涉兩  
歧云云

組織人力車

嘉善局願在長春設立人力車廠一節業誌前報日昨警局治安員甘君傳聞陳某人力車廠屋舍一切曾否賃就據該商云總廠擬設北門內房屋尚未佈置妥當分廠設在商埠界內新修房舍尚未開工現正選擇地址所需人力車數目未定車夫一律著灰布坎肩上寫號次現已作成二百件甘君遂令該總將坎肩一件及總分廠房屋圖形並在何地建築或租賃均須詳細開明送局存核

示期考試 學部考試定章有臨時考試一項本郡中學自今正開學以來並未舉行故該堂于日前懸示二十二二十三兩日停課藉資溫習二十四至二十七四日分科考試諸生不得挾帶片紙隻字及未完卷出堂等情一經查覺決不寬貸

私塾紀事兩則 南嶺私塾塾師邵某及

河西趙某僅識之。無前經勸學所出示甄別該塾師倩人頂替。獲領免許證及教授各書無奈文理不通。碍難講解。因向學生父兄央求暫緩收良云。

本城東三道街私塾師趙維清山東人。曾由師範畢業。未幾經勸學所甄別之先已改良。教授學生四十餘人。頗見進步。視學處佑文君深爲嘉許。

接待俄領事官 府署奉交涉司承准外務部咨開接准俄使照稱駐紮哈爾濱代辦領事塔爾西現移居滬上不能兼代本國政府特派僑居哈爾濱律師羅維鄂繼其任請轉知地方官照章接待

請建節孝牌坊 放牛溝李煥益之妻白

新聞四外洋

●東 京●  
風流公使之新婚旅行 胡維德納妾一節已詳前報茲聞胡公使偕新納小星乘自動轎車赴日本海濱之鎌倉地方作新婚旅行約漫遊月餘方可回京云  
國際新聞協會規則摘錄 (名稱及目的) 第一條本協會公舉在留日本著名

之萬國新聞記者組織之定名國際新聞協會第二條本協會之目的以在留日本之世界各國新聞及通信社之代表者與日本之新聞及通信社之代表者互謀良好之結果以研究外交之公理而維持世界之和平爲宗旨(會員第三條本協會會員(一)本會員(二)名譽會員第四條本會員須由會員二名指名推薦後經執行委員會全體承認方得公舉爲本會員每月收會費十元第五條名譽會員先經本會執行委員會公舉復經全體會員承認方得充之(社交事務)第十三條本協會係萬國新聞記者之公共團體有代表本國新聞及國際外交之性質故每月開會二次以研究之

# 市況報告

●本埠銀錢行市

(四月廿一日星期日市)

銀市	五盾七百一五
光帖	四吊八百四
手票	四吊〇四五
小洋	三吊五百二
老頭	四吊七百六
英洋	四吊〇五
立人	四吊〇二
北洋	四吊
反英	三吊七
李票	三吊五百二
吉票	三吊四百九五
廣東	加三元
大吉林	加三元
吉帖利	六五
江帖扣	八九

(右行市由北大街長春福興銀錢莊抄)

●本埠糧米行市

(四月廿一日星期日市)

二十四吊

二十七吊



田中東亞藥房啓

本堂設長春西四道街田家大院歷有年所矣。歲秋間將舊有房屋一律改選照洋上等貨品悉合衛生之賜異煥然應用器皿物件皆選用上等貨品悉合衛生之賜異煥然一新也。夥友應酬備極週到。凡仕宦商告如蒙駕臨敝堂一試可也。恐未週知。特此紳廣。

同知銜金閩  
師範畢業  
貢生三沙鎮  
公學堂堂  
長

魏君作雲  
保  
自來血  
確有  
百病  
俱消  
耳目  
聰明  
妙神

五洲大藥房鈞鑒鄙人體素虛弱因讀書用思慮過當近來擔任教育於一切課程尤極力研究以致精神日憊飲食漸少兩耳失聰目晶不明記憶力減去數倍憂心忡忡不知所為適友人自上海歸談及貴藥房人造自來血効驗異常遂向分局處購兩小瓶早晨配服約經月餘諸症漸愈後復購服半打百病俱銷耳目聰明如常故得教授貴藥房以自來血福人功德勝造七級浮屠矣鄙人銘感殊深安可無一言以誌謝手援筆而書曰良藥壽人同知銜全閩師範畢業貢生三沙公學堂堂長魏作雲贈自來血價目小瓶二元二角每打十二元託局函購原班回件諸公惠購請認明全球商標為記每瓶附五彩認真券一張值洋一角方不致悞

總發行所上海四馬路老巡捕房對門五洲大藥房抄登

本報代派之列

第十六版

此藥專治男婦心口胃腕疼痛鬱氣脹滿飲食不消  
翻胃倒飽嘔吐惡心寒積痞塊肚腹冷作痛時發  
時止切酒積食積寒積氣積多年痼疾經久不愈  
隨感即發如服此藥即能立效除根永不復發每服  
二丸姜水送下謹忌生冷每一付市價銀元六角每  
封十付售洋五元半封五付二元五角言無二價

此藥經驗奇方揀選上品藥材修合成丸專治先天不足  
兩腎虧損五勞七傷腎虛諸症下元虛弱腰膝疼痛四肢  
酸困足不任地膝冷如冰陽痿不舉舉而不堅精冷精清  
不能種子房勞過度夢遺滑精頭暈耳鳴一切腎色衰憊  
等症服之最能補種子身健步輕身開脾助胃多進飲食益壽  
腳壯筋骨養陽種子身健步輕身開脾助胃多進飲食益壽  
延年真補劑中之聖藥也每匣市價銀元五元言無二價

麻木腰腿酸疼脚膝無力手足拘攣中寒腹痛心胃  
冷積小腸疝氣如是等症速飲此酒立見功效每瓶  
銀元四角大瓶三元言無二價此酒不能外寄

老福順藥局開設小南關上頭洋樓後胡同門面五間胡同口有牌樓  
爲記

頂上治痔散 此藥專治諸般痔瘡立有效驗此  
藥百發百中每瓶一元言無二價

吉林本街天合慶代售

如有遠方欲購此藥者可便掛號隨信  
寄到本局照寄奉送不取郵費

長春本街天合慶代售

拘攣筋骨麻木四肢不仁癱瘓痿痺筋骨疼痛手足  
拘攣損傷癰瘡瘡毒貼之神效眞蓋世第一良方也每大  
張價洋六角整小張三角有發票爲記料眞價實庶不致  
悞

魚目混珠

盛京老福順堂之李福順執中號漢章見本櫥銷路暢旺暗起奸心  
勾結本櫥年輕的李福順執中號漢章見本櫥銷路暢旺暗起奸心  
方自起一個外櫥叫老福順執中號漢章見本櫥銷路暢旺暗起奸心  
李二人一個外櫥叫老福順執中號漢章見本櫥銷路暢旺暗起奸心  
貴之藥本係守成北京農工商部立案屢經官廳核准專售  
圖輕易與人知耶劉李二人所賣之藥明是私捏假造魚目混珠希  
圖網利今年正月十六日本櫥接到草口福盛長來函內云貴號  
是盛京老福順堂再四囑託代為寄賣敝號號老福順堂馳名已久  
以便遠信等語擬此方悉劉漢章辜負重寄違悞商規受本堂之  
財東劉漢章前在敝號曾言老福順堂現又支出一櫥字號是盛京老福順堂  
老萬順堂字號尚未聽聞是以專函詢示此後究賣那家之藥以便遠信等語擬此方悉  
勢金順堂字號之私事未敢翻刻本櫥發裏絲毫無差謂非假冒字  
號而何欺心朦混真假難分尤敢到處捏稱▲櫥財東假冒私充  
究屬何意夫本櫥財東見從來並無姓劉李之濫竿售奸利  
忘義亦昭然可見矣為此聲明登諸報章用便周知以省日後假  
藥致禍殃及池魚

盛京老福順堂具

本報各埠代派處

吉林城內本街  
雙城廳泰東口報社  
哈爾濱買家甸北大街路東文雅齋  
懷德縣縣署對面張維翰君  
黑龍江盛京時報分館  
又東門外韓寶印君  
綏化府興隆客棧內濱江日報分館周慎亭君

呼蘭府城內中街路李維中  
奉天省交涉司對面振泰報房  
昌圖府城內振泰報房  
安東江義昌棧盛京時報分館  
鐵嶺縣縣署周子靖君  
北京老廠聚恒棧房

又公興報局  
山海關三合興棧院蔣建

天津府東大街  
又鄉祠李茂  
又買家公順報房  
營口小紅樓南大門西邊華新報局  
上海西門外上海公立幼稚舍  
又南京路三三公美興店  
神戶榮町三番復裕和號馬聘三君

每逢炎熱天氣或冷暖失常不時嗅以少許頓使神情清爽此丹

●(韓)●

●(製)●

●(靈)●

●(藥)●

此藥主治中暑中風氣閉猝然昏倒感受煤毒頭眩目痛腸胃不  
清胸膈悶滿作嘔泄瀉腹痛傷風溼滑惡寒等症服之無不立效  
誠爲解穢防疫之良藥輕者每服一錢重者二三錢用淨水送下

中外醫法配製合宜靈驗無比服過者當知斯言不謬也